

HONEST

POWER TOOLS

Mod. S1M-BL-115M

Mod. S1M-BL-230M

 **IMPORTANT**

LIREAVANT USAGE

IMPORTANT

READ BEFORE USING

IMPORTANT

CITITI INAINTE DE UTILIZARE



MANUEL D'UTILISATION

USER'S MANUAL

MANUAL DE UTILIZARE



FRANCAIS

Page 2

ENGLISH

Page 7

ROMANA

Pagina 11

PRINCIPALES CONSIGNES DE SECURITE POUR APPAREIL ELECTRO-PORTATIF

LORS DE L'USAGE DE TOUT APPAREIL ELECTRO-PORTATIF, LES CONSIGNES DE SECURITE ELEMENTAIRES DOIVENT ETRE OBSERVEES POUR EVITER LES RISQUES D'ELECTROCUTION, D'INCENDIE ET/OU DE BLESSURES PHYSIQUES. LIRE ET COMPRENDRE CE MANUEL D'UTILISATEUR IS INDISPENSABLE AVANT DE FAIRE FONCTIONNER VOTRE APPAREIL ELECTRO-PORTATIF.

SECURITE ELECTRIQUE DE BASE

DOUBLE ISOLATION. CET OUTIL EST DOUBLEMENT ISOLE DE LA PRINCIPALE SOURCE GENERATRICE DE COURANT. IL N'EST DONC PAS NECESSAIRE DE LE RELIER A UNE PRISE TERRE.

COMPATIBILITE ENTRE LA TENSION DU SECTEUR ET LA TENSION DE L'APPAREIL. VERIFIER AVANT TOUT BRANCHEMENT DE L'APPAREIL QUE LA TENSION DU SECTEUR EST COMPATIBLE AVEC CELLE DE L'APPAREIL.

EVITEZ L'ELECTROCUTION. NE PAS TRAVAILLER DANS DES CONDITIONS HUMIDES ET MOUILLEES.

HABILLEZ DE MANIERE APPROPRIEE. NE PAS PORTER DE VETEMENTS AMPLES NI DE BIJOUX QUI PEUVENT ETRE ACCROCHES PAR LES PIECES EN ROTATION DE L'APPAREIL ELECTRO-PORTATIF.

ENLEVEZ LES OUTILS DE REGLAGE AVANT DE FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL ELECTRO-PORTATIF. AVANT DE BRANCHER VOTRE APPAREIL, ENLEVER TOUT OUTIL DE REGLAGE COMME LA CLE DE SERRAGE AFIN D'EVITER UN ACCIDENT PROVOQUE PAR LA ROTATION DE L'OUTIL DE SERRAGE ACCROCHE A UNE PIECE TOURNANTE DE L'APPAREIL ELECTRO-PORTATIF.

SECURITE DES PERSONNES DE BASE

SOYEZ VIGILANT. UTILISER UN APPAREIL ELECTRO-PORTATIF EXIGE ATTENTION, CONCENTRATION ET CONTROLE DE SOI AFIN D'EVITER DES ACCIDENTS. AUSSI, QUAND VOUS UTILISEZ UN APPAREIL, VOUS NE DEVEZ PAS ETRE EN ETAT DE FATIGUE OU SOUS L'EFFET DE L'ALCOOL, DE LA DROGUE OU DES MEDICAMENTS.

PORTEZ DES PROTECTIONS. UTILISER DES PROTECTIONS TELS QUE LUNETTES, MASQUES ANTI-POUSSIERE, CHAUSSURES ANTI-DERAPANTES, CASQUES, ET/OU UN APPAREILLAGE ANTI-BRUIT SELON LES SITUATIONS.

EVITEZ LES DEMARRAGES ACCIDENTELS. ASSUREZ-VOUS QUE L'INTERRUPTEUR SOIT EN POSITION "ARRET" ("OFF") AVANT DE BRANCHER VOTRE APPAREIL.

MAINTENEZ VOTRE APPAREIL ET VOS MAINS EN ETAT DE PROPRETE. GARDER VOTRE APPAREIL, NOTAMMENT LES POIGNEES, AINSI QUE VOS MAINS PROPRES ET EXEMPTES DE TOUTE TRACE D'HUILE OU DE GRAISSE AFIN D'AVOIR UNE MEILLEURE PRISE EN MAIN DE VOTRE APPAREIL EN ETAT DE MARCHE.

TENEZ VOTRE APPAREIL A L'ECART DES ENFANTS

PRECAUTIONS D'USAGE ET ENTRETIEN DE L'APPAREIL ELECTRO-PORTATIF

N'UTILISEZ PAS UN APPAREIL DANS UN CONTEXTE INAPPROPRIE. CHAQUE APPAREIL EST CONCU POUR UNE PERFORMANCE SPECIFIQUE. UN APPAREIL DESTINE AU BRICOLEUR N'EST PAS ADAPTE A UN USAGE PROFESSIONNEL.

FAITES REPARER VOTRE APPAREIL PAR UN REPARATEUR QUALIFIE. TOUT APPAREIL PRESENTANT DES DEFAUTS AU NIVEAU DES REGLAGES PEUT REPRESENTER UN DANGER ET DOIT ETRE REPARÉ PAR UNE REPARATEUR QUALIFIEE.

DEBRANCHEZ VOTRE APPAREIL AVANT TOUTE INTERVENTION. DEBRANCHER VOTRE APPAREIL DE LA PRISE DE COURANT OU DE SON PACK BATTERIE AVANT DE FAIRE DES REGLAGES, DES

CHANGEMENTS D'ACCESSOIRES, DE STOCKER VOTRE APPAREIL, OU D'EFFECTUER DES OPERATIONS DE MAINTENANCE.

RANGEZ VOTRE APPAREIL DANS UN LIEU SUR. RANGER VOTRE APPAREIL DANS UN LIEU SEC ET PROPRE, ET A L'ECART DES ENFANTS.

MAINTENEZ A TITRE PREVENTIF VOTRE APPAREIL :

- VERIFIEZ FREQUEMMENT LES PARTIES ASSEMBLEES ET REVISSEZ LES VIS DESERREES.
- GRAISSEZ LES APPAREILS DISPOSANT DES PIECES MONTEES AVEC ENGRENAGE AU MOYEN D'UN LUBRIFIANT A CHAQUE REMPLACEMENT DE BALAI A CHARBON.
- EXAMINEZ REGULIEREMENT L'ETAT DES BALAIS A CHARBON
- NETTOYEZ LE CORPS DE VOTRE APPAREIL EN UTILISANT UN CHIFFON HUMECTE LEGEREMENT AVEC UNE SOLUTION D'EAU ET DE SAVON.

PRINCIPALES CONSIGNES DE SECURITE POUR MEULEUSE D'ANGLE

EVITEZ DES ELECTROCUTIONS. TOUJOURS TENIR VOTRE MEULEUSE PAR LES SURFACES ISOLEES LORSQUE VOUS EFFECTUEZ UNE OPERATION QUI RISQUE METTRE VOTRE APPAREIL AU CONTACT AVEC DES FILS ELECTRIQUES CACHES.

FIXEZ LE PROTECTEUR. VOTRE MEULEUSE EST LIVREE AVEC UN PROTECTEUR QU'IL FAUDRA BIEN FIXE ET ORIENTE DU COTE DE L'UTILISATEUR AVANT TOUT USAGE. CE PROTECTEUR PROTEGERA L'UTILISATEUR CONTRE LE RISQUE DE PROJECTION DES FRAGMENTS DE MEULES OU DE DISQUES.

CHOISISSEZ LES MEULES OU DISQUES A DECOUPER AYANT UNE VITESSE MAXIMALE INFERIEURE OU EGALE AU REGIME A VIDE DE VOTRE MEULEUSE. LES MEULES OU DISQUES AYANT UNE VITESSE SUPERIEURE AU REGIME A VIDE DE VOTRE MEULEUSE PEUVENT SE DETACHER ET PROVOQUER DES BLESSURES.

N'UTILISEZ PAS DE LAMES POUR LE TRAVAIL DE BOIS. CES LAMES POUR LE TRAVAIL DE BOIS PROVOQUENT DES REBONDS QUI RISQUENT DE FAIRE PERDRE LE CONTROLE DE VOTRE APPAREIL.

FAITES TOURNER UNE NOUVELLE MEULE OU UN NOUVEAU DISQUE NEUF A VIDE PENDANT UNE MINUTE. CETTE METHODE PERMET DE DETECTER DES MEULES OU DISQUES FISSURES QUI DOIVENT SE BRISER DURANT CETTE PERIODE DE TEST.

TENEZ TOUJOURS VOTRE MEULEUSE PAR LES DEUX MAINS. TENEZ VOTRE MEULEUSE PAR LA POIGNEE LATERALE ET LE CORPS POUR EVITER DE PERDRE LE CONTROLE DE VOTRE APPAREIL.

PORTEZ DES EQUIPEMENTS DE PROTECTION. EQUIPEZ-VOUS DE PROTECTION FACIALE, DE GANTS EPAIS, ET DES VETEMENTS PERMETTANT DE VOUS PROTEGER CONTRE LES DEBRIS DE MEULES OU DE

DISQUES QUI PEUVENT PROVOQUER DES BLESSURES CORPORELLES GRAVES.

SYMBOLES

IMPORTANT: CERTAINS SYMBOLES MENTIONNES CI-DESSOUS PEUVENT ETRE IMPRIMES SUR VOTRE APPAREIL. LA COMPREHENSION DE CES SYMBOLES VOUS PERMET D'UTILISER VOTRE APPAREIL DANS DE MEILLEURES CONDITIONS DE SECURITE.

SYMBOLE	NOM	DESIGNATION / EXPLICATION
V	VOLT	TENSION
A	AMPERE	COURANT
Hz	HERTZ	FREQUENCE
W	WATT	PUISSANCE
n0	REGIME A VIDE	VITESSE A VIDE
.../MIN	REVOLUTION / MINUTE	NOMBRE DE ROTATION / MINUTE
0	POSITION D'ARRET	POSITION D'ARRET
1, 2, 3, ...OU I, II, III,	SELECTEUR DE VITESSE	UN CHIFFRE ELEVE INDIQUE 1 VITESSE PLUS GRANDE
	CONSTRUCTION CLASSE II	DOUBLE ISOLATION
	TERMINALE TERRE	LIAISON TERRE

PRINCIPALES FONCTIONS DE LA MEULEUSE D'ANGLE

VOTRE MEULEUSE D'ANGLE DISPOSE TOUT OU PARTIE DES FONCTIONS SUIVANTES :

FIGURE 1 : PRINCIPALES FONCTIONS D'UNE MEULEUSE D'ANGLE



- | | |
|----------------------------------|---------------------|
| 1. INTERRUPTEUR "MARCHE / ARRET" | 5. BRIDE DE MONTAGE |
| 2. BOUTON DE BLOCAGE EN MARCHÉ | 6. POIGNEE LATÉRALE |
| 3. BLOCAGE DE L'ARBRE | 7. PROTECTEUR |
| 4. MEULE (NON LIVRÉE) | |

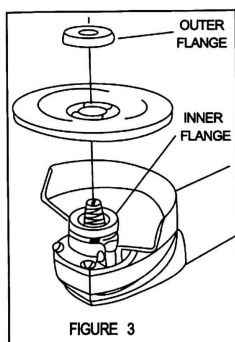
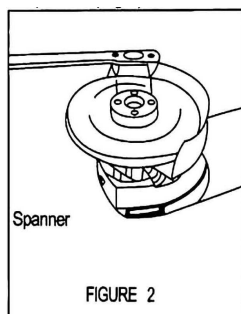
MEULEUSE D'ANGLE EN OPERATION

LES CROQUIS CI-DESSOUS ONT POUR BUT DE VOUS FAMILIARISER AVEC VOTRE MEULEUSE D'ANGLE. CES CROQUIS NE MONTRENT PAS FORCEMENT LE MODELE DE MEULEUSE QUE VOUS AVEZ ACHETE. **AVANT TOUTE MANIPULATION, VOTRE APPAREIL DOIT ETRE DEBRANCHE DU COURANT DE SECTEUR.**

FIGURE 2 ET 3 : INSTALLER LE PROTECTEUR ET FIXER UNE MEULE

INSTALLEZ LE PROTECTEUR. APPUYER SUR LE LEVIER DE RELACHEMENT DU BLOCAGE DE L'ARBRE. PLACER LE PROTECTEUR SUR COL DE L'ARBRE ET ALIGNER LES DEUX RENFLEMENTS DU PROTECTEUR SUR LES DEUX ENCOCHES DU COL DE L'ARBRE. TOURNER LE PROTECTEUR DANS LA POSITION DESIREE.

FIXEZ UNE MEULE. DEMONTER L'ECROU DE BLOCAGE ("OUTER FLANGE") AVEC UNE CLE (FIGURE 2). METTRE LA MEULE ET L'ECROU DE BLOCAGE DANS L'AXE DE L'ARBRE DE BLOCAGE (FIGURE 3). SERRER L'ECROU DE BLOCAGE AVEC LA CLE.



AJUSTEZ LA POSITION DU PROTECTEUR POUR PROTEGER L'UTILISATEUR CONTRE LA PROJECTION D'EVENTUELLE FRAGMENTS DE MEULE OU DE DISQUE.

FIGURE 4 : FIXEZ LA POIGNEE LATERALE

LA POIGNEE LATERALE PERMET DE CONTROLER LA STABILITE DE LA MEULEUSE EN OPERATION. POUR LA FIXER, IL SUFFIT DE LA VISSER SUR LE COTE DESIRE (SELON QUE L'UTILISATEUR EST UN GAUCHER OU UN DROITIER) A L'EMPLACEMENT PREVU ET DANS LE SENS D'UNE AIGUILLE D'UNE MONTRE

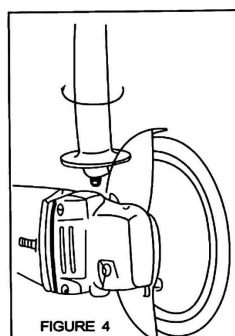
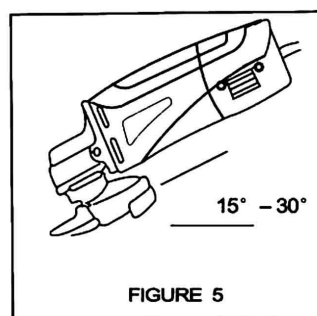


FIGURE 5 : DEUX POSITIONS DE TRAVAIL RECOMMENDEES



POUR LE MEULAGE ET LE TRAVAIL DE FINITION, L'INCLINAISON RESPECTIVE DE LA MEULEUSE A 30 ET 15 DEGRE EST RECOMMENDEE.

PRINCIPALES DONNEES TECHNIQUES

MODELE	S1M-BL-115M	S1M-BL-230M
PUISSANCE NOMINALE	750 W	2,000 W
TENSION / FREQUENCE:	230 V - 50 HZ	230 V - 50 HZ
REGIME A VIDE	11,000 TR/MIN	6,000 TR/MIN
DIAMETRE DE LA MEULE OU DU DISQUE	115 MM	230 MM

MAIN SAFETY INSTRUCTIONS FOR POWER TOOLS



WHEN USING A POWER TOOL, THE FOLLOWING BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE TAKEN TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, OF FIRE AND / OR PERSONAL INJURY. **READ AND UNDERSTAND THE USER'S MANUAL BEFORE OPERATING THE POWER TOOL IS REQUIRED.**

BASIC ELECTRICAL SAFETY

DOUBLE INSULATION. THIS TOOL IS DOUBLE INSULATED FROM THE MAIN POWER SUPPLY MAKING IT UNNECESSARY FOR THIS POWER TOOL TO BE EARTHED.

OUTLET VOLTAGE AND POWER TOOL VOLTAGE COMPATIBILITY. MAKE SURE THAT THE OUTLET VOLTAGE IS WITHIN THE VOLTAGE RANGE OF THE POWER TOOL.

AVOID ELECTRICAL SHOCK. DO NOT WORK IN WET AND HUMIDE CONDITIONS WITH A POWER TOOL.

BASIC PERSONAL SAFETY

BE WATCHFUL. OPERATING A POWER TOOL REQUIRES ATTENTION, CONCENTRATION AND CONTROL TO AVOID ANY PERSONAL INJURY. THUS, WHILE USING A POWER TOOL YOU MUST NOT BE TIRED AND/OR UNDER THE INFLUENCE OF ALCOHOL, DRUGS OR MEDICATION.

USE SAFETY EQUIPMENT. USE APPROPRIATE SAFETY EQUIPMENT SUCH AS GOGGLES, DUST MASK, NON-SKID SAFETY SHOES, OR HEARING PROTECTION WHENEVER AND WHEREVER APPLICABLE.

DRESS PROPERLY. DO NOT WEAR LOOSE CLOTHING OR JEWELRY SUCH AS NECKLACE THAT CAN BE CAUGHT BY THE POWER TOOL MOVING PARTS.

REMOVE ANY ADJUSTING TOOL SUCH AS KEY OR WRENCH. BEFORE PLUGGING IN THE POWER TOOL, REMOVE ANY ADJUSTING TOOL TO AVOID ACCIDENT CAUSED BY THE ROTATION OF THE ADJUSTING TOOLS LEFT ATTACHED TO A ROTATION PART.

AVOID ACCIDENTAL START. ENSURE THAT THE SWITCH IS IN THE "OFF" POSITION BEFORE PLUGGING IN THE POWER TOOL.

AVOID ELECTRICAL SHOCK. ALWAYS HOLD POWER TOOL BY INSULATED GRIPPING SURFACES, WHEN PERFORMING AN OPERATION WHERE THE DRILLING OR CUTTING TOOLS MAY CONTACT HIDDEN ELECTRICAL WIRES.

MAINTAIN THE POWER TOOL AND YOUR HAND CLEAN. KEEP POWER TOOL, NOTABLY THE HANDLE(S) AND YOUR HANDS CLEAN AND FREE FROM OIL AND GREASE TO ENSURE BETTER CONTROL OF THE POWER TOOL IN OPERATION.

KEEP CHILDREN AND UNTRAINED PEOPLE AWAY.

POWER TOOL USE AND CARE

DO NOT FORCE THE POWER TOOL. DO NOT USE THE POWER TOOL IN AN INAPPROPRIATE CONTEXT OR IN A CONTEXT THE POWER TOOL IS NOT DESIGNED FOR. EACH POWER TOOL IS DESIGNED FOR SPECIFIC PERFORMANCE. A POWER TOOL DESIGNED TO BE SERVED AS A DO-IT-YOURSELF TOOL SHOULD NOT BE USED BY PROFESSIONALS FOR EXTENDED USES.

HAVE THE POWER TOOL REPAIRED BY QUALIFIED PEOPLE. ANY POWER TOOL THAT CANNOT BE CONTROLLED WITH THE SWITCH IS DANGEROUS AND MUST BE REPAIRED BY A QUALIFIED PERSON.

DISCONNECT THE POWER TOOL FROM THE POWER SOURCE BEFORE ANY INTERVENTION. DISCONNECT THE PLUG FROM THE POWER SOURCE AND/OR THE BATTERY PACK BEFORE MAKING ANY ADJUSTMENT , CHANGING ACCESSORIES, STORING THE POWER TOOL, AND MAINTAINING THE POWER TOOL.

STORE POWER TOOLS IN A SAFE PLACE. STORE IDLE POWER TOOLS IN A DRY AND A CLEAN PLACE, OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

MAINTAIN PREVENTIVELY THE POWER TOOL.

- INSPECT REGULARLY THE MOUNTING PARTS; CHECK IF ALL THE LOOSE SCREWS ARE PROPERLY TIGHTENED.
- REGREASE THE POWER TOOL WITH GEARS WITH SPECIAL LUBRICANT AT EVERY BRUSH CHANGE.
- AFTER REGULAR EXAMINATION OF THE STATE OF THE BRUSHES AND COMMUTATOR, SEE WHETHER THESE PARTS NEED TO BE CHANGED.

CLEAN YOUR POWER TOOLS BODY USING A CLEANING CLOTH LIGHTLY WET WITH A MIXED SOLUTION OF WATER AND SOAP.

MAIN SAFETY INSTRUCTIONS FOR ANGLE GRINDER

AVOID ELECTRICAL SHOCK. ALWAYS HOLD THE ANGLE GRINDER BY INSULATED GRIPPING SURFACES, WHEN PERFORMING AN OPERATION WHERE CUTTING TOOLS MAY CONTACT HIDDEN ELECTRICAL WIRES.

RUN THE ANGLE GRINDER EQUIPPED WITH A WHEEL OR DISC AT NO-LOAD SPEED FOR 1 MINUTE. THIS METHOD HELPS TO DETECT ANY WHEEL OR DISC WITH FLAWS THAT WILL BREAK APART DURING THIS PERIOD.

INSTALL THE WHEEL GUARD. THE WHEEL GUARD MUST BE INSTALLED AND POSITIONED TO PROTECT THE USER FROM ANY BROKEN WHEEL OR DISC FRAGMENTS.

ALWAYS HOLD YOUR ANGLE GRINDER WITH TWO HANDS. HOLD THE ANGLE GRINDER BY THE SIDE HANDLE AND THE ANGLE GRINDER'S BODY TO AVOID LOSING THE CONTROL OF YOUR APPARATUS.

CHOOSE GRINDING WHEEL OR CUTTING DISC WHICH SPEED SHOULD NOT EXCEED THE ANGLE GRINDER'S NO LOAD SPEED. WHEELS AND CUTTING DISCS RUNNING OVER THE ANGLE GRINDER'S NO-LOAD RATED SPEED CAN FLY AND CAUSE SERIOUS INJURY.

WEAR PROTECTION EQUIPMENTS. WEAR FACIAL PROTECTION, THICK GLOVES AND CLOTHS TO PROTECT YOURSELF FROM WHEEL OR DISC FRAGMENTS THAT CAN CAUSE SERIOUS PHYSICAL INJURY.

DO NOT USE WOOD CUTTING BLADES. THESE BLADES CAN BOUND AND MAKE THE ANGLE GRINDER UNCONTROLLABLE.

SYMBOLS

IMPORTANT: CERTAIN SYMBOLS MENTIONED BELOW ARE PRINTED ON YOUR POWER TOOL. THE UNDERSTANDING OF THESE SYMBOLS WILL ALLOW YOU TO OPERATE YOUR POWER TOOL IN SAFER CONDITION.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION / EXPLANATION
V	VOLT	VOLTAGE
A	AMPERE	CURRENT
Hz	HERTZ	FREQUENCY
W	WATT	POWER
n0	NO LOAD SPEED	TOOL'S SPEED BEFORE CONTACT WITH THE WORKPIECE
.../MIN	REVOLUTION PER MINUTE	NUMBER OF ROTATIONS / MINUTE
0	"OFF"	"OFF" POSITION
1, 2, 3, ...OU I, II, III,	SPEED SELECTOR	A HIGH NUMBER INDICATES A HIGHER SPEED
	CONSTRUCTION CLASSE II	DOUBLE INSULATION
	EARTH TERMINAL	EARTH TERMINAL LIAISON

ANGLE GRINDER MAIN FUNCTIONS

YOUR ANGLE GRINDER POSSESSES SOME OR ALL OF THE FOLLOWING FUNCTIONS:

FIGURE 1 : ANGLE GRINDER MAIN FUNCTIONS



- | | |
|--------------------|--------------------|
| 1. "ON/OFF" SWITCH | 5. MOUNTING FLANGE |
| 2. LOCK-ON SWITCH | 6. SIDE HANDLE |
| 3. SPINDLE LOCK | 7. WHEEL GUARD |
| 4. WHEEL | |

ANGLE GRINDER IN OPERATION

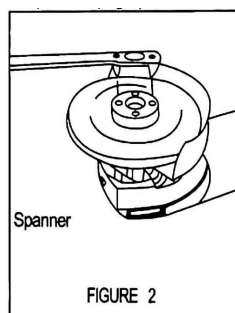
THE DRAWINGS BELOW INTEND TO MAKE YOU FAMILAR WITH DIFFERENT FUNCTIONS OF YOUR ANGLE GRINDER. THESE PICTURES MAY NOT SHOW THE ACTUAL ANGLE GRINDER MODEL THAT YOU HAVE PURCHASED. **BEFORE ANY INTERVENTION, YOUR ANGLE GRINDER MUST BE UNPLUGGED FROM THE POWER SOURCE.**

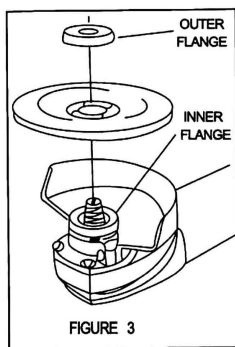
FIGURE 2 ET 3: FIXING THE WHEEL GUARD AND INSTALLING A WHEEL OR A DISC

INSTALL THE WHEEL GUARD. DEPRESS THE SPINDLE LOCK. POSITION THE WHEEL GUARD ON THE SPINDLE NECK TO ALIGN THE TWO BUMPS ON THE GUARD WITH THE TWO NOTCHES ON THE SPINDLE NECK. TURN THE GUARD TO POSITION IT APPROPRIATELY TO PROTECT THE USER.

INSTALL A GRINDING WHEEL OR A CUTTING DISC. THREAD THE LOCK NUT ONTO THE SPINDLE WITH A

SPANNER PROVIDED (FIGURE 2). PLACE THE WHEEL ON THE SPINDLE. THREAD ON THE LOCK NUT AND TIGHTEN IT USING THE SPANNER, WHILE HOLDING THE SPINDLE LOCK IN (FIGURE 3).





ADJUST THE POSITION OF THE GUARD TO PROTECT THE USER FROM THE PROJECTION OF THE BROKEN WHEEL OR DISC.

FIGURE 4: FIX THE SIDE HANDLE

THE SIDE HANDLE IS USED TO GUIDE AND BALANCE THE ANGLE GRINDER IN OPERATION. YOU CAN FIX IT CLOCK-WISE ON THE FRONT HOUSING ON EITHER SIDE (ON THE LEFT HAND SIDE FOR A LEFT-HANDED PERSON AND ON THE RIGHT HAND FOR A RIGHT-HANDED PERSON; FIGURE 4), OR ON THE TOP.

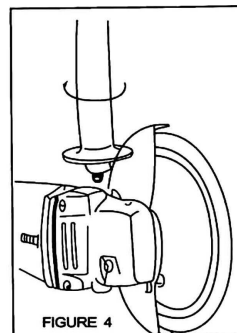
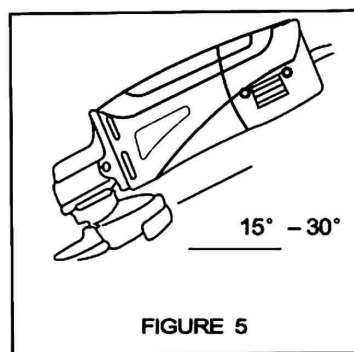


FIGURE 5: 2 POSITIONS FOR WORK RECOMMENDED



FOR GRINDING AND FINISHING, IT IS RECOMMENDED THAT THE ANGLE GRINDER BE POSITIONED AT 30 DEGREE AND 15 DEGREE RESPECTIVELY.

MAIN TECHNICAL DATA

MODEL	S1M-BL-115M	S1M-BL-230M
RATED POWER	750 W	2,000 W
VOLTAGE / FREQUENCY	230 V - 50 HZ	230 V - 50 HZ
NO LOAD SPEED	11,000 TR/MIN	6,000 TR/MIN
WHEEL OR DISC DIAMETER	115 MM	230 MM

INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA PENTRU UNELTELE ELECTRICE



AVERTISMENT

CAND FOLOSITI O UNEALTA ELECTRICA, AR TREBUI LUATE IN CONSIDERARE PRECAUTIILE CE URMEAZA, PENTRU REDUCEREA RISCULUI DE ELECTROCUTARE, INCENDIU SI/ SAU VATAMARE CORPORALA. CITITI SI INTELEGETI MANUALUL DE UTILIZARE INAINTE DE UTILIZAREA SCULELOR ELECTRICE.

MASURI DE SIGURANTA ELECTRICA DE

BAZA

DUBLA IZOLARE. ACEASTA UNEALTA ESTE DUBLU IZOLATA DE LA BLOCUL DE ALIMENTARE DE LA RETEA FIIND ASTFEL INUTILA IMPAMANTAREA EI.

COMPATIBILITATEA VOLTAJULUI LA PRIZA SI VOLTAJUL UNELTEI ELECTRICE. ASIGURATI-VA CA VOLTAJUL DE LA PRIZA SA FIE CUPRINS DE REZISTENTA ADITIONALA A SCULEI ELECTRICE.

EVITATI ELECTROSOCURILE. NU LUCRATI IN CONDITII DE UMEZEALA.

MASURI DE SIGURANTA PERSONALA

GENERALA

FITI VIGILENTI. OPERAREA UNEI SCULE ELECTRICE NECESITA ATENTIE, CONCENTRARE SI CONTROL PENTRU EVITAREA LEZIUNILOR CORPORALE. ASADAR CAND UTILIZATI O ASTFEL DE UNEALTA NU TREBUIE SA FITI OBOSIT SI/SAU SUB INFLUENTA BAUTURILOR ALCOOLICE, A DROGURILOR SAU MEDICAMENTELOR.

FOLOSITI ECHIPAMENT DE PROTECTIE. FOLOSITI ECHIPAMENTUL DE PROTECTIE ADECVAT ASEMENEA OCHELARILOR DE PROTECTIE, MASTILOR DE PRAF, PANTOFILOR COMPLET INCHISI (DE PROTECTIE) SAU A ANTIFOANELOR DE PROTECTIE PENTRU URECHI, DE CATE ORI ESTE NECESAR.

IMBRACATI-VA ADECVAT. NU PURTATI HAINE LARGI

SAU BIJUTERII ASEMENEA COLIERELOR CE POT FI PRINSE DE PARTILE IN MISCARE ALE UNELTELOR.

DISTANTATI ORICE UNEALTA DE REGLARE ASEMENEA CHEILOR FIXE. INAINTE DE A PORNI UNEALTA, INDEPARTATI ORICE CHEI DE REGLARE, PENTRU A EVITA ACCIDENTELE CAUZATE DE ARUNCAREA OBIECTELOR UITATE PE PARTILE ROTATIVE ALE SCULEI.

EVITATI PORNIRILE ACCIDENTALE. ASIGURATI-VA CA BUTONUL SA FIE PE POZITIA DE "OPRIT" INAINTE DE A CONECTA UNEALTA LA RETEAUA ELECTRICA.

EVITATI ELECTROSOCURILE. PRINDETI UNEALTA DE MANERUL CU PROTECTIE SPECIALA CAND ESTE VORBA DE SCULE DE GAURIT SAU TAIAT CE AR PUTEA VENI IN CONTACT CU FIRE ELECTRICE ASCUNSE.

PASTRATI UNEALTA SI MAINILE DUMNEAVOASTRA CURATE. PASTRATI UNEALTA, IN SPECIAL MANERUL SI MAINILE DUMNEAVOASTRA CURATE, FARA URME DE ULEI SAU GRASIMI PENTRU O BUNA CONTROLARE A OPERATIEI.

TINETI COPII SAU PERSOANELE NEINSTRUITE LA DISTANTA.

FOLOSIREA SI INGRIJIREA UNELTELOR

NU SUPRASOLICITATI SCULELE. NU FOLOSITI SCULELE IN OPERATII PENTRU CARE NU SUNT DESTINATE. FIECARE SCULA ESTE DESTINATA UNOR OPERATII SPECIFICE. O SCULA ELECTRICA DESTINATA UZULUI CASNIC NU TREBUIE FOLOSITA IN UZUL PROFESIONAL DE LUNGA DURATA.

UNELTELE TREBUIE REPARATE DOAR DE PERSONAL CALIFICAT. ORICE UNEALTA CE NU POATE FI CONTROLATA DIN COMUTATOR, ESTE PERICULOASA SI TREBUIE REPARATA DE PERSONAL CALIFICAT.

DECONECTATI UNEALTA DE LA SURSA DE ELECTRICITATE INAINTE DE ORICE INTERVENTIE. DECONECTATI DE LA SURSA DE ELECTRICITATE SI/ SAU DE LA ACUMULATORI INAINTE DE ORICE AJUSTARE, SCHIMBARE DE PIESE, DEPOZITARE SAU INTRETINERE.

PASTRATI UNELTELE IN LOCURI SIGURE. PASTRATI UNELTELE IN LOCURI USCATE SI CURATE, FARA A FI LA INDEMANA COPIILOR.

INTRETINEREA PREVENTIVA A UNELTELOR.

- VERIFICATI PARTILE DETASABILE; VERIFICATI DACA TOATE SURUBURILE SUNT BINE STRANSE.
- GRESATI CU LUBRIFIANTI SPECIALI FIECARE PIESA PE CARE O SCHIMBATI.
- DUPA EXAMINAREA REGULATA A STARII ACCESORIILOR, VEDETI CE PIESE S-AU DETERIORAT SI TREBUIE SCHIMBATE.

CURATATI UNELTELE CU O CARPA IMBIBATA IN APA CU DETERGENT.

INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA PENTRU POLIZOR UNGHIULAR

EVITATI ELECTROSOCURILE. PRINDETI POLIZORUL DE MANERUL CU PROTECTIE SPECIALA; OPERANDU-L AR PUTEA VENII IN CONTACT CU FIRE ELECTRICE ASCUNSE.

INSTALATI SCUTUL DE PROTECTIE. SCUTUL DE PROTECTIE TREBUIE INSTALAT SI POZITIONAT PENTRU A PROTEJA UTILIZATORUL DE ORICE FRAGMENT DE DISC SAU MATERIAL DESPRINS.

ALEGETI DISCURI DE POLIZAT SAU DE DEBITAT A CAROR VITEZA DE INAINTARE SA NU O DEPASEASCA PE CEA A POLIZORULUI. PIETRELE SI DISCURI CE DEPASESC LIMITA TURATIEI LA MERS IN GOL A POLIZORULUI SE POT DESPRINDE SI POT PROVOCA DAUNE.

NU FOLOSITI DISCURI PENTRU LEMN. ACESTE DISCURI POT BLOCA FACAND ASTFEL POLIZORUL INCONTROLABIL.

LASATI POLIZORUL SA MEARGA IN GOL ECHIPAT CU DISC DE POLIZAT SAU DEBITAT TIMP DE 1 MINUT. ACEASTA METODA VA VA AJUTA SA DETECTATI ORICE DISC FISURAT CE S-AR PUTEA SPARGE IN TIMPUL FOLOSIRII. ASIGURATI-VA CA NU SUNT PERSOANE IN PLANUL DE ROTETIE A DISCULUI IN TIMPUL ACESTEI OPERATII.

TINETI INTOTDEAUNA POLIZORUL CU AMBELE MAINI. TINETI CU O MANA MANERUL SI CU CEALALTA CORPUL POLIZORULUI PENTRU A NU PIERDE CONTROLUL ASUPRA SA.

PURTATI ECHIPAMENT DE PROTECTIE. PURTATI ECHIPAMENT DE PROTECTIE FACIALA, MANUSI SI HAINE GROASE PENTRU A VA PROTEJA DE FRAGMENTELE DESPRINSE CE VA POT PROVOCA LEZIUNI GRAVE.

SIMBOLURI

IMPORTANT: ASIGURATI-VA CA SIMBOLURILE DESCRISE MAI JOS SE AFLA INSCRIPTIONATE SI PE POLIZORUL DUMNEAVOASTRA . INTELEGEREA LOR VA VA AJUTA SA STITI CUM SA FOLOSITI POLIZORUL IN CONDITII SIGURE.

SIMBOL	DENUMIRE	DESTINATI / EXPLICATII
V	VOLT	VOLTAJ
A	AMPER	CURENT
Hz	HERTZ	FRECVENTA
W	WATT	PUTERE
n0	TURATIE LA MERS IN GOL	VITEZA MOTORULUI INAINTE DE CONTACTUL CU SUPRAFATA DE LUCRU
.../MIN	ROTATII PE MINUT	NUMAR DE ROTATII/MINUT
0	"OFF"	POZITIA "INCHIS"
1, 2, 3, ...OU I, II, III,	SELECTOR DE VITEZA	UN NUMAR MARE INDICA O VITEZA MARE
	CLASA DE FABRICATIE II	DUBLA IZOLATIE
	IMPAMANTARE	LEGATURA DE IMPAMANTARE
	COLECTAREA DESEURILOR	INDICA FAPTUL CA ECHIPAMENTUL FACE OBIECTUL UNEI COLECTARI SEPARATE, CONFORM HG448/2005

PRINCIPALELE FUNCTII ALE POLIZORULUI UNGHIULAR

POLIZORUL DUMNEAVOASTRA POSEDA CATEVA SAU TOATE FUNCTIILE DE MAI JOS (IN FUNCTIE DE MODEL):

FIGURA 1 : COMPONENTELE POLIZORULUI



- | | |
|-------------------------------|---------------------|
| 1. COMUTATOR "INCHIS/DESCHIS" | 5. FLANSA DE FIXARE |
| 2. COMUTATOR DE BLOCARE | 6. MANER LATERAL |
| 3. PIVOT DE BLOCARE | 7. APARATOARE DISC |
| 4. DISC | |

PUNEREA IN FUNCTIUNE A POLIZORULUI

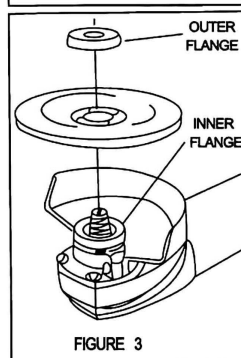
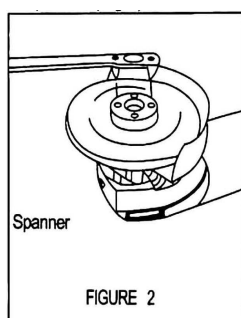
EXPLICATIILE DE MAI JOS AU SCOPUL DE A VA FAMILIARIZA CU DIFERITELE FUNCTII ALE POLIZORULUI.

EXISTA POSIBILITATEA CA ACESTE POZE SA NU REPREZINTE MODELUL DE POLIZOR PE CARE DUMNEAVOASTRA L-ATI CUMPARAT. **INAINTE DE ORICE INTERVENTIE, POLIZORUL TREBUIE DECONECTAT DE LA SURSA DE ENERGIE ELECTRICA.**

FIGURA 2 SI 3: FIXAREA APARATORII SI A DISCULUI SAU PIETREI DE POLIZAT.

INSTALAREA APARATORII. SLABITI SURUB DE BLOCARE. POZITIONATI APARATOAREA PE GATUL AXULUI ASTFEL INCAT SA ALINIATI CELE 2 PROEMINENTE DE PE APARATOARE CU CRESTATURILE DE PE GATUL AXULUI. FIXATI APARATOAREA IN POZITIA IN CARE SA PROTEJEZE UTILIZATORUL.

FIXAREA UNUI DISC DE DEBITAT SAU A UNEI PIETRE DE POLIZAT. INFLETATI CONTRAPIULITA SPRE AX CU AJUTORUL CHEII SPECIALE DIN DOTARE (FIGURA 2). FIXATI DISCUL PE AX. FILETATI-L IN CONTRAPIULITA SI STRANGETI FOLOSIND CHEIA SPECIALA, IN TIMP CE TINETI AXUL BLOCAT (FIGURA 3) DE LA BUTONUL SPECIAL PENTRU ACEASTA OPERATIE . NU APASATI BUTONUL DE BLOCARE IN TIMPUL FUNCTIONARII.



AJUSTATI POZITIA APARATORII

FIGURE 4 : FIXATI MANERUL LATERAL

MANERUL LATERAL ESTE FOLOSIT PENTRU A GHIDA SI BALANSA POLIZORUL IN TIMPUL FOLOSIRII. IL PUTETI FIXA IN SENSUL ACELOR DE CEASORNIC PE CARCASA IN LATERALE (PE PARTEA STANGA PENTRU STANGACI SI PE CEA DREAPTA PENTRU DREPTACI; FIGURA 4) SAU PE FATA.

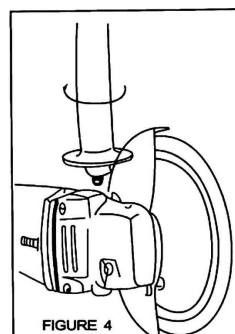
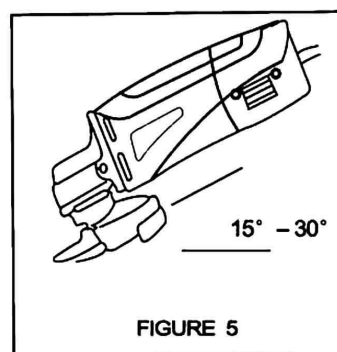


FIGURA 5: 2 POZITII RECOMANDATE PENTRU LUCRU



PENTRU POLIZARE SI FINISARE, ESTE RECOMANDAT CA POLIZORUL SA FIE POZITIONAT LA 30° RESPECTIV 15°.

DATE TEHNICE		
MODEL	S1M-BL-115M	S1M-BL-230M
PUTERE NOMINALA CONSUMATA	750 W	2,000 W
PUTERE/FRECVENTA NOMINALA	230 V - 50 HZ	230 V - 50 HZ
TURATIA LA MERSUL IN GOL	11,000 TR/MIN	6,000 TR/MIN
DIAMETRUL DISCULUI SAU A PIETREI DE POLIZAT	115 MM	230 MM

TABELUL PARTILOR COMPONENTE

Nr.	Denumire	Bucati	Nr.	Denumire	Bucati
1	Flansa exterioara	1	27	Rulment 6000	1
2	Disc de polizat	1	28	Splint	1
3	Flansa interioara	1	29	Rotor	1
4	Aparatoare	1	30	Rulment 607	1
5	Surub M6x20	1	31	Carcasa rulment	1
6	Piulita M6	1	32	Inel de retinere	1
7	Splint	1	33	Surub ST3.9x60	2
8	Ax exterior	1	34	Stator	1
9	Surub M4x12	4	35	Comutator	1
10	Saiba	4	36	Carcasa motor	1
11	Saiba cu arc	7	37	Buton de comutare	1
12	Capac frontal	1	38	Suport de perie	2
13	Rulment 6000	1	39	Surub ST3x8	2
14	Capac rulment	1	40	Perie carbune	2
15	Surub M4x10	3	41	Intrerupator	1
16	Roata dintata	1	42	Clema de presare cablu	1
17	Inel cu arc pt ax	1	43	Surub ST3.9x14	2
18	Rulment cu lubrifiant	1	44	Invelis protector cablu	1
19	Surub ST3.9x20	4	45	Stecher de conectare	1
20	Buton de blocare	1	46	Carcasa posterioara	1
21`	Arcul butonului de blocare	1	47	Surub 3.9x18	3
22	Saiba	1	48	Cheie fixa	1
23	Carcasa roata dintata	1	49	Maner lateral	1
24	Piulita M8	1	50	Carcasa roata dintata si rulment	1
25	Arc cu saiba	1	51	Condensator	1
26	Roata dintata	1			

SCHEMA PARTILOR COMPONENTE

